

Kérjük, nyomtatott betűvel kitölteni:

Név	Születési dátum	Társadalombiztosítási szám
Lakcím (Ausztriában)		
Tevékenység	Foglalkoztatás mértéke (óra/hét)	
Szakmai végzettség	Korábbi szolgálati idők (hónap/év az építőiparban)	
Építkezés címe	Havi bruttó bér	
Foglalkoztatás időtartama		
A juttatás típusa/összege/kifizetési gyakorisága		

Aláírás

Dátum

Kérjük, az adatokat igazolja bérpapírokkal (lásd a tájékoztatót).  
Fényképes igazolványának másolata minden esetben szükséges!

Információk, letöltések  
& nyomtatványok itt

[www.buak.at](http://www.buak.at)

AZ ÖN KÉRDÉSEI FONTOSAK SZÁMUNKRA!

+43 (0) 579 579 2000

#### Ügyfélszolgálat

Tel DW 5000  
Fax DW 95 0 99  
Mail kundendienst@buak.at  
Vállalati Ügyfélszolgálat

Tel DW 2000  
Fax DW 93 0 99  
Mail betriebsbetreuung@buak.at

#### Betriebliche Vorsorgekasse

Tel DW 3000  
Fax DW 93 0 99  
Mail buak-bvk@buak.at

### ÜGYFÉLFOGADÁS

Wien  
Hétfő, kedd, csütörtök  
8.00 óra – 15.00 óra  
Szerda 8.00 óra – 18.00 óra  
Péntek 8.00 óra – 12.00 óra  
Tirol, Kärnten & Steiermark  
Hétfő-csütörtök  
8.00 óra – 15.00 óra  
Péntek 8.00 óra – 12.00 óra  
Oberösterreich, Salzburg & Burgenland  
Hétfő-csütörtök  
8.00 Uhr – 13.00 Uhr  
Péntek 8.00 óra – 12.00 óra  
Vorarlberg  
Hétfő-péntek  
8.00 óra – 12.00 óra

IPRESSZUM  
BUAK, Kliebergasse 1A, 1050 Wien

#### Helyszínek

Wien  
1050 Wien  
Kliebergasse 1A  
Fax DW 92 1 99  
Mail betriebsbetreuung@buak.at

Burgenland  
7000 Eisenstadt  
Wiener Straße 7  
FaxDW 92 1 99  
Mail betriebsbetreuung@buak.at

Salzburg  
5020 Salzburg  
Hans-Sachs-Gasse 5  
FaxDW 92 1 99  
Mail betriebsbetreuung@buak.at

Oberösterreich  
4020 Linz  
Anastsius-Grün-Str.26-28/1/16  
Fax DW 92 3 99  
Mail lo@buak.at

Steiermark  
8020 Graz  
Mohsgasse 10  
FaxDW 92 4 99  
Mail lst@buak.at

Kärnten  
9010 Klagenfurt  
Bahnhofstraße 24  
FaxDW 92 5 99  
Mail lk@buak.at

Tirol  
6020 Innsbruck  
Meinhardstraße 3  
FaxDW 92 8 99  
Mail lt@buak.at

Vorarlberg  
6900 Bregenz  
Kaiserstraße 27  
FaxDW 92 9 99  
Mail lv@buak.at

**BUAK**

BAUARBEITER-URLAUBS-  
UND ABFERTIGUNGSKASSE



## GARANTÁLT BÉR AZ ÉPÍTŐIPARBAN

Az igazságos versenyhelyzet és az osztrák bérszínvonal biztosítása a Bér- és Szociális Dömping ellenes törvény [Lohn- und Sozialdumping-Bekämpfungsgesetz, LSD-BG] rendelkezései szerint

Verzió: 2017.01.01

ungarisch

[www.buak.at](http://www.buak.at)



Azonos bérek azonos munkáért! Az törvény, amely 2011.05.01-én lépett hatályba, azért jött létre, hogy megakadályozza az osztrák kollektív szerződés szerinti bérek alatti foglalkoztatást, és ez által a munkaerőpiacon negatív hatások elterjedését.

## ELŐNYÖK AZ EGYES MUNKAVÁLLALÓK SZÁMÁRA

Az LSD-BG törvény célja azt biztosítani, hogy minden munkavállaló megkapja az osztrák jogszabályok szerint járó munkabér: erre vonatkozó törvények többek között a Munkaerő átengedésről szóló törvény (AÜG), az Egyenlő Bánásmódról szóló törvény (GIBG), a Bérfizetés folytonosságáról szóló törvény (EFZG) valamint a kollektív szerződések.

## A BÉREK ELEMEL

- Alapbér (bruttó bér)
- Túlóra díj
- A kollektív szerződés szerinti pótlékok és pótdíjak, amelyeket az ASVG tv. 49. § 3. bek. nem tartalmazza (pl.: vasárnapi munka vagy felügyelet utáni pótlék) valamint a külön juttatások.

Nem ellenőrzött tételek:

- Költségtérítések (napidíj, költségátalányok) és természetbeni juttatások.
- A bér olyan elemei, amelyeket az üzemi megállapodásban vagy munkaszerződésben külön rögzítenek.

Ha fennáll az alulbérezés gyanúja, akkor az érintettek többek között a BUAK-hoz fordulhatnak panasszal.

## A BÉREK FELÜLVIZSGÁLATA

A bérek felülvizsgálatát a BUAK a következő dokumentum alapján végzi:

- Bérelszámolás (éves kimutatás, ill. havi bérfizetési igazolás) / bérlap
- Bérfizetési igazolások (számlakivonatok)
- Munkaszerződés / munkaviszony igazolás
- Munkafeljegyzések (munkaóra jelentések)
- Bérkategória besorolás (pl.: iskolai végzettség)
- Különböző vállalati megállapodások (pl.: munkaidő modell)

Ha Ön feltételezi, hogy a törvényben előírt színvonalat a bére nem éri el, akkor töltsse ki a következő bekezdést és csatolja a fent felsorolt dokumentumokat (amennyiben rendelkezésre állnak)!

## DOKUMENTUMOK BEKÜLDÉSE

Kérjük, küldje be a dokumentumokat a következő címre:

BUAK

z.Hd. „Lohn- und Sozialdumpingbekämpfung“

Kliebergasse 1A

1050 Wien

vagy e-mailben ide: [lsdb@buak.at](mailto:lsdb@buak.at)

Természetesen személyesen is felkeresheti a BUAK ügyfélszolgálatot, ha minden szükséges dokumentumot magával hoz!

Ha elvégeztük a lehetséges alulbérezés vizsgálatát, tájékoztatni fogjuk az eredményről!